

# SMACCHIATRICI

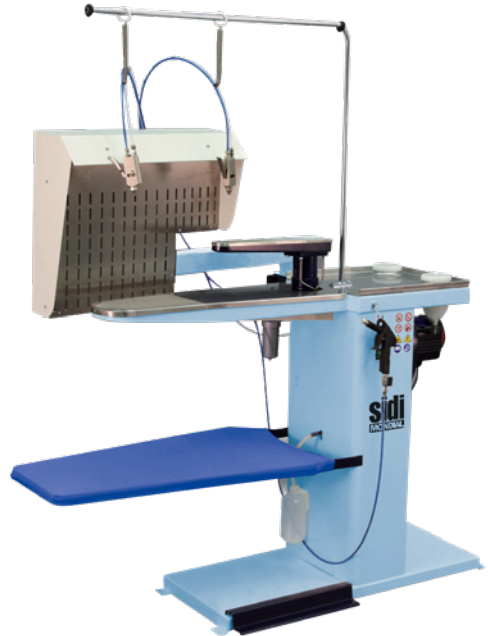


**TAVOLI SMACCHIANTI  
SPOTTING TABLES  
MESAS DE DESMANCHADO  
TABLES A DÉTACHER  
DETACHIERTISCHE  
ПЯТНОВЫВОДНЫЕ СТОЛЫ**

+ F 793



+ F 793\_C



+ S 782



+ MERCURY



# TAVOLI SMACCHIANTI



Linea di smacchiatrici professionali a FREDDO e a VAPORE per il trattamento di ogni tipologia di macchia, ideali per il negozio lavasecco ma adatte anche all'industria della confezione, per il trattamento delle macchie derivate dai passaggi di lavorazione.

## F 793 TAVOLO SMACCHIANTE A FREDDO

Piano da lavoro grande e braccio per smacchiatura maniche, in acciaio inox. Telaio reggindumenti con panno salvagocce. Serpentina di raffreddamento aria. Filtro aria. Due pistole smacchianti con relativi serbatoi per prodotti a circuiti indipendenti. Pistola asciugatrice ad aria. Aspiratore incorporato oppure predisposizione per aspiratore centralizzato.

## S 782 TAVOLO SMACCHIANTE A VAPORE

Piano da lavoro grande e braccio per smacchiatura maniche, in acciaio inox. Vapore disponibile in tre forme distinte: asciutto, umido e miscela vapore-acqua. Aspirazione particolarmente concentrata sulla punta del tavolo e del braccetto che, abbinata al getto di aria compressa riscaldata, dalla pistola in dotazione, consente un rapido asciugamento, senza lasciare aloni. Predisposta per collegamento ad aspiratore centrale oppure, a richiesta, con aspiratore incorporato.

## MERCURY MINISMACCHIATRICE PORTATILE

Piano in acciaio inox. Pistola a freddo con serbatoio prodotti. Pistola asciugatrice ad aria. Aspiratore incorporato con funzionamento a pedale. Serbatoio per separazione liquidi. Filtro aria.



### Accessori a richiesta F 793:

- cappa aspirante da convogliare all'esterno oppure con filtro a carboni attivi;
- compressore incorporato;
- gruppo pistola smacchiante a vapore ed aria.



### Accessori a richiesta S 782:

- aspiratore incorporato;
- pistola nebulizzatrice d'acqua e serbatoio condensatore;
- pistola smacchiante a freddo con serbatoio prodotti smacchianti;
- cappa aspirante.



### Accessori a richiesta MERCURY:

- Supporto mobile
- Kit per seconda pistola a freddo con: pistola, serbatoio ed accessori.

DATI TECNICI	F 793	S 782	MERCURY
ALIMENTAZIONE ELETTRICA	230/1/50Hz* or 400V/3+N/50 Hz* • 220V/3/60Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*
MOTORE ASPIRATORE	0,25 Kw-0,33 HP	0,25 kW	0,1 kW
MOTORE COMPRESSORE	1,5 kW-2 HP	-	-
ALIMENTAZIONE ARIA	1/4 "		1/4 "
CONSUMO ARIA	150 ÷ 200 NI/min • 5,3 ÷ 7 cubic feet/min		230 NL/min
PRESS. ESERCIZIO ARIA	8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi		8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi
ALIMENTAZIONE VAPORE	3/8 "	1/2 "	-
RITORNO CONDENSA	1/2"		-
CONSUMO VAPORE	3 ÷ 5 kg/h • 7 ÷ 11 Lbs/h	6 ÷ 8 kg/h • 13 ÷ 18 Lbs/h	-
PRESS. ESERCIZIO VAPORE	4 ÷ 6 bar • 58 ÷ 87 psi		-
TUBO SCARICO ASPIRATORE	Ø 100 mm • Ø 3,94 in		Ø 90 mm • Ø 3,5 in
DIMENSIONI INGOMBRO	1440 x 700 mm • 55 x 27,5 in		750 x 270 mm • 29,5 x 10,5 in
PESO NETTO	50 kg - 110,2 Lbs	65 kg - 143 Lbs	11 kg - 24,25 Lbs
PESO LORDO	70 kg - 154,3 Lbs	85 kg - 187 Lbs	12 kg - 26,4 Lbs
DIMENSIONI IMBALLO	1380 x 580 x 1100 mm • 54,3 x 22,8 x 43,3 in		720 x 290 x 330 mm • 28,3 x 11,4 x 12,9 in
VOLUME	0,88 m3 • 31 ft3		0,07 m3 • 2,4 ft3

\* Altri voltaggi a richiesta.

Per esigenze costruttive i dati sopraccitati non sono impegnativi.



# SPOTTING TABLES

Professional COLD and STEAM spotting tables which are ideal to remove any kind of stain in both the dry-cleaning and garment industries.

## F 793 COLD SPOTTING TABLE

Stainless steel board and sleeve spotting arm. Garment tray. Cooling coil. Air filter. Two spotting guns and two tanks for liquid spotting agents. Air drying gun. Available with built-in vacuum unit or ready for connection to central vacuum supply.

## S 782 STEAM SPOTTING TABLE

Stainless steel board and sleeve spotting arm. Steam available in three different options: dry, wet and a mix of steam and water. Vacuum is concentrated on both the nose of the board and the swinging sleeve shape and combined with the heated compressed air from the gun it quickens the drying phase and keeps moistened areas from spreading. Ready for connection to central vacuum (or with built-in vacuum by request).

## MERCURY PORTABLE SPOTTING UNIT

Stainless steel board. Cold spotting gun with tank. Drying gun. Built-in vacuum unit operated by pedal. Tank for liquid separation. Air filter.



### Available extras upon request F 793:

- suction cap either ready for external exhaust or with activated carbons filter;
- built-in compressor;
- steam and air gun assembly.



### Available extras upon request S 782:

- Built-in vacuum unit;
- Water spray gun with condenser;
- Cold spotting gun with tank for spotting agents;
- Suction cap.



### Available extras upon request MERCURY:

- mobile support;
- kit for second spotting gun, with gun, tank and fittings.

TECHNICAL DATA	F 793	S 782	MERCURY
REQUIRED POWER	230V/1/50Hz* or 400V/3+N/50 Hz* • 220V/3/60Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*
VACUUM MOTOR	0,25 Kw-0,33 HP	0,25 kW	0,1 kW
COMPRESSOR MOTOR	1,5 kW-2 HP	-	-
AIR INLET	1/4 "		1/4 "
AIR CONSUMPTION	150 ÷ 200 NI/min • 5,3 ÷ 7 cubic feet/min		230 NL/min
AIR WORKING PRESSURE	8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi		8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi
STEAM INLET	3/8 "	1/2 "	-
RETURN OUTLET		1/2"	-
STEAM CONSUMPTION	3 ÷ 5 kg/h • 7 ÷ 11 Lbs/h	6 ÷ 8 kg/h • 13 ÷ 18 Lbs/h	-
STEAM WORKING PRESSURE		4 ÷ 6 bar • 58 ÷ 87 psi	-
VACUUM OUTLET		Ø 100 mm • Ø 3,94 in	Ø 90 mm • Ø 3,5 in
ENCUMBRANCE		1440 x 700 mm • 55 x 27,5 in	750 x 270 mm • 29,5 x 10,5 in
NET WEIGHT	50 kg - 110,2 Lbs	65 kg - 143 Lbs	11 kg - 24,25 Lbs
GROSS WEIGHT	70 kg - 154,3 Lbs	85 kg - 187 Lbs	12 kg - 26,4 Lbs
OVERALL DIMENSIONS		1380 x 580 x 1100 mm • 54,3 x 22,8 x 43,3 in	720 x 290 x 330 mm • 28,3 x 11,4 x 12,9 in
VOLUME		0,88 m3 • 31 ft3	0,07 m3 • 2,4 ft3

\* Other voltages by request.

For manufacturing necessities the above-mentioned specifications are not binding.



# MESAS DE DESMANCHADO

Línea de desmanchadoras profesionales en FRIO y en CALIENTE para el tratamiento de todas las diferentes variedades de manchas, ideales para la tintorería así como para la industria de la confección, para el tratamiento de las manchas que se han originado de todas las etapas de trabajo.

**F 793 MESA DE DESMANCHADO EN FRIO**  
Plato y brazo para el desmanchado de las mangas, en acero inox. Bastidor soporte para colgar prendas con paño impidegotas. Espiral de refrigeración aire. Filtro de aire. Dos pistolas desmanchadoras con depósitos para productos con circuitos independientes. Pistola de secado. Aspirador incorporado o para conexión a aspirador centralizado.

**S 782 MESA DE DESMANCHADO EN CALIENTE**  
Plato y brazo para el desmanchado de las mangas, en acero inox. Vapor disponible en tres calidades diferentes: seco, húmedo y mezcla vapor y agua. Aspiración muy eficaz de un modo particular en la punta de la mesa y del brazo que, acoplada al sople de aire comprimido calentado de la pistola en el equipamiento base, permite de acelerar el secado, sin dejar cerco. Preparada para conexión a aspirador centralizado o, sobre demanda, con aspirador incorporado.

### MERCURY MINI DESMANCHADORA PORTÁTIL

Plato en acero inoxidable. 1 pistola desmanchadora en frío con depósito. 1 pistola de secado. Aspirador incorporado con funcionamiento a pedal. Depósito para la separación de los líquidos. Filtro de aire.

**+ Accesorios sobre demanda F 793:**

- **capa de aspiración, para la evacuación al exterior o con filtro de carbones activos;**
- **compresor incorporado;**
- **grupo pistola desmanchadora vapor y aire.**

**+ Accesorios sobre demanda S 782:**

- **aspirador incorporado;**
- **nebulizador de agua con depósito condensador;**
- **pistola desmanchadora en frío con depósito para productos desmanchadores;**
- **capa de aspiración**

**+ Accesorios sobre demanda MERCURY:**

- **soporte móvil;**
- **juego para la segunda pistola desmanchadora en frío, con pistola, depósito, tubos y accesorios.**

DATOS TECNICOS	F 793	S 782	MERCURY
ALIMENTACIÓN ELECTRICA	230/1/50Hz* or 400V/3+N/50 Hz* • 220V/3/60Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*
MOTOR ASPIRADOR	0,25 Kw-0,33 HP	0,25 kW	0,1 kW
MOTOR COMPRESOR	1,5 kW-2 HP	-	-
ALIMENTACIÓN DE AIRE	1/4 "		1/4 "
CONSUMO DE AIRE	150 ÷ 200 NI/min • 5,3 ÷ 7 cubic feet/min		230 NL/min
PRESIÓN DE TRABAJO AIRE	8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi		8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi
ALIMENTACIÓN DE VAPOR	3/8 "	1/2 "	-
RETORNO DE CONDENSADOS	1/2"		-
CONSUMO DE VAPOR	3 ÷ 5 kg/h • 7 ÷ 11 Lbs/h	6 ÷ 8 kg/h • 13 ÷ 18 Lbs/h	-
PRESIÓN DE TRABAJO VAPOR	4 ÷ 6 bar • 58 ÷ 87 psi		-
TUBO SALIDA ASPIRADOR	Ø 100 mm • Ø 3,94 in		Ø 90 mm • Ø 3,5 in
MEDIDAS	1440 x 700 mm • 55 x 27,5 in		750 x 270 mm • 29,5 x 10,5 in
PESO NETO	50 kg - 110,2 Lbs	65 kg - 143 Lbs	11 kg - 24,25 Lbs
PESO BRUTO	70 kg - 154,3 Lbs	85 kg - 187 Lbs	12 kg - 26,4 Lbs
DIMENSIONES EMBALAJE	1380 x 580 x 1100 mm • 54,3 x 22,8 x 43,3 in		720 x 290 x 330 mm • 28,3 x 11,4 x 12,9 in
VOLUMEN	0,88 m3 • 31 ft3		0,07 m3 • 2,4 ft3

\* Otro voltaje bajo demanda.

Por necesidades de fabricación, los datos anteriormente mencionados no son limitativos.

# TABLES A DÉTACHER



Tables à détacher professionnelles à FROID et à VAPEUR pour traiter tout type de tache, idéales soit pour les pressing soit pour l'industrie de la confection.

## F 793 TABLE DE DÉTACHAGE À FROID

Plateau et jeannette manches en acier inox. Support toilé pour vêtements. Serpentin de refroidissement air. Filtre à air. Deux pistolets de détachage avec deux pots pour les produits détachants. Pistolet à air pour séchage. Avec électro-aspirateur incorporé ou prête pour raccordement sur vacuum central.

## S 782 TABLE DE DÉTACHAGE À VAPEUR

Plateau et jeannette manches en acier inox. Vapeur disponible en trois qualités différentes: sèche, humide et mélange vapeur-eau. L'aspiration concentrée sur la pointe de la table et de la jeannette, combinée avec l'air comprimé chaud du pistolet, assure un séchage rapide sans laisser d'aurole. Prête pour raccordement sur vacuum central, ou avec électro-aspirateur incorporé, sur demande.

## MERCURY UNITÉ DE DÉTACHAGE PORTABLE

Pistolet de détachage à froid avec cuvette. Pistolet de séchage à air. Electro-aspirateur incorporé, actionné par pédale. Reservoir de separation liquides. Filtre air.

### + Accessoires sur demande F 793:

- hotte aspirante, sur raccordement extérieur ou avec filtre à charbons actifs;
- compresseur incorporé;
- groupe pistolet air/vapeur.

### + Accessoires sur demande S 782:

- electro-aspirateur incorporé;
- pistolet pulvérisateur d'eau avec condenseur;
- pistolet de détachage à froid avec pot pour les produits détachants;
- hotte aspirante.

### + Accessoires sur demande MERCURY:

- support mobile;
- kit pour deuxième pistolet de détachage, avec pistolet, tuyaux, accessoires.

DONNÉES TECHNIQUES	F 793	S 782	MERCURY
COURANT	230/1/50Hz* or 400V/3+N/50 Hz* • 220V/3/60Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*
MOTEUR ASPIRATEUR	0,25 Kw-0,33 HP	0,25 kW	0,1 kW
MOTEUR COMPRESSEUR	1,5 kW-2 HP	-	-
ALIMENTATION AIR	1/4 "		1/4 "
CONSUMMATION AIR	150 ÷ 200 NI/min • 5,3 ÷ 7 cubic feet/min		230 NL/min
PRESSION TRAVAIL AIR	8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi		8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi
ARRIVÉE VAPEUR	3/8 "	1/2 "	-
RETOUR	1/2 "		-
CONSUMMATION VAPEUR	3 ÷ 5 kg/h • 7 ÷ 11 Lbs/h	6 ÷ 8 kg/h • 13 ÷ 18 Lbs/h	-
PRESSION TRAVAIL VAPEUR	4 ÷ 6 bar • 58 ÷ 87 psi		-
SORTIE ASPIRATEUR	Ø 100 mm • Ø 3,94 in		Ø 90 mm • Ø 3,5 in
ENCOMBREMENT	1440 x 700 mm • 55 x 27,5 in		750 x 270 mm • 29,5 x 10,5 in
POIDS NET	50 kg - 110,2 Lbs	65 kg - 143 Lbs	11 kg - 24,25 Lbs
POIDS BRUT	70 kg - 154,3 Lbs	85 kg - 187 Lbs	12 kg - 26,4 Lbs
DIMENSIONS EMBALLAGE	1380 x 580 x 1100 mm • 54,3 x 22,8 x 43,3 in		720 x 290 x 330 mm • 28,3 x 11,4 x 12,9 in
VOLUME	0,88 m <sup>3</sup> • 31 ft <sup>3</sup>		0,07 m <sup>3</sup> • 2,4 ft <sup>3</sup>

\* Autres voltages sur demande.

Les données ci-dessus ne sont pas contraignantes pour exigences de construction.

# DETACHIERTISCHE

KALT- und DAMPF-Detachiertische, eine Profi-Modellreihe für die Entfernung von Flecken jeder Art. Ideal für die chemische Reinigung sowie für die Konfektion.

## F 793 KALDETACHIERTISCH

Breite Arbeitsfläche und Ärmeldetachierarm, beide aus Inoxstahl. Auffangrahmen mit Bezug. Luftkühlschlange. Luftfilter. Zwei Detachierpistole mit dazugehörigen Detachiermittelbehältern mit unabhängigen Kreisläufen. Lufttrockenpistole. Eingebaute Absaugung oder Ausführung zum Fremdabsaugungsanschluß vorgesehen.

## S 782 DAMPFDETACHIERTISCH

Breite Arbeitsfläche und Ärmeldetachierarm, beide aus Inoxstahl. Dampf in drei verschiedenen Formen erhältlich: trocken, feucht und Mischung Wasser/Dampf. Für eine schnelle Trocknung ohne Randbildung sorgt die an Tisch- und Armspitze besonders konzentrierte Absaugung in Kombination mit beheizter Druckluft aus der serienmäßigen Pistole. Ausführung zum Fremdabsaugungsanschluß vorgesehen oder auf Wunsch mit eingebauter Absaugung.

## MERCURY TRAGBARER

### KLEINDETACHIERTISCH

Arbeitsfläche aus rostfreiem Stahl. 1 Kaldetachierpistole und Behälter für Zusatzstoffe. 1 Lufttrockenpistole. Eingebaute Absaugung durch Pedal gesteuert. Flüssigkeistank. Luftfilter.



### Zubehör auf Wunsch F 793:

- Absaughaube Mit Aktivkohlenfilter Oder Mit Abführung Nach Außen;
- Eingebauter Kompressor;
- Dampf-Und Luftdetachierpistolegruppe.



### Zubehör auf Wunsch S 782:

- Eingebaute Absaugung;
- Wassersprühpistole Und Kondensatbehälter;
- Kaldetachierpistole Mit Detachiermittelbehälter;
- Abzugshaube.



### Zubehör auf Wunsch MERCURY:

- Beweglichem Gestell;
- Zusätzlicher Kaldetachierpistole Mit Behälter, Schläuchen Und Zubehör.

TECHNISCHE DATEN	F 793	S 782	MERCURY
ELEKTRISCHER ANSCHLUSS	230V/1/50Hz* or 400V/3+N/50 Hz* • 220V/3/60Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*
ABSAUGUNGSMOTOR	0,25 Kw-0,33 HP	0,25 kW	0,1 kW
KOMPRESSORMOTOR	1,5 kW-2 HP	-	-
LUFTEINGANG	1/4 "		1/4 "
LUFTVERBRAUCH	150 ÷ 200 NI/min • 5,3 ÷ 7 cubic feet/min		230 NL/min
BETRIEBSLUFTDRUCK	8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi		8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi
DAMPFANSCHLUSS	3/8 "	1/2 "	-
KONDENSRÜCKLAUF		1/2"	-
DAMPFVERBRAUCH	3 ÷ 5 kg/h • 7 ÷ 11 Lbs/h	6 ÷ 8 kg/h • 13 ÷ 18 Lbs/h	-
BETRIEBSDAMPFDRUCK		4 ÷ 6 bar • 58 ÷ 87 psi	-
ABSAUGUNGSAusGANG		Ø 100 mm • Ø 3,94 in	Ø 90 mm • Ø 3,5 in
PLATZBEDARF		1440 x 700 mm • 55 x 27,5 in	750 x 270 mm • 29,5 x 10,5 in
NETTOGEWICHT	50 kg - 110,2 Lbs	65 kg - 143 Lbs	11 kg - 24,25 Lbs
BRUTTOGEWICHT	70 kg - 154,3 Lbs	85 kg - 187 Lbs	12 kg - 26,4 Lbs
VERPACKUNGSABMESUNGEN		1380 x 580 x 1100 mm • 54,3 x 22,8 x 43,3 in	720 x 290 x 330 mm • 28,3 x 11,4 x 12,9 in
VOLUMEN		0,88 m3 • 31 ft3	0,07 m3 • 2,4 ft3

\*Auf Wunsch andere Spannungen

Aufgrund konstruktiver anforderungen, sind die oben genannten daten nicht bindend.

# ПЯТНОВЫВОДНЫЕ СТОЛЫ



KALT - und DAMPF-Detachiertische, eine Profi-Modellreihe für die Entfernung von Flecken jeder Art. Ideal für die chemische Reinigung sowie für die Konfektion.

## F 793 холодный пятновыводной стол

Большая рабочая поверхность и кронштейн для выведения пятен на рукавах, из нержавеющей стали. Рама поддержки изделий с непромокаемой тканью. Змеевик охлаждения воздуха. Воздушный фильтр. Два пятновыводных пистолета с соответствующими взаимонезаисимыми бачками для моющих средств. Воздушный пистолет для сушки. Встроенный аспиратор или вход для подключения внешнего аспиратора.

## S 782 паровой пятновыводной стол

Большая рабочая поверхность и кронштейн для выведения пятен на рукавах, из нержавеющей стали. Пар возможен в трех различных формах: сухой, влажный или смесь вода-пар. Аспирация, сконцентрированная на краю стола и рукаве, в сочетании со струей разогретого сжатого воздуха, из пистолета в комплекте, обеспечивает быструю сушку без оставления следов. Предназначен для подключения к центральному аспиратору, либо, по запросу, со встроенным аспиратором.

## MERCURY ПЕРЕНОСНОЙ МИНИ-ПЯТНОВЫВОДНОЙ СТОЛ

Поверхность из нержавеющей стали. Холодный пистолет с бачком для хим.продуктов. Воздушный пистолет для сушки. Встроенный аспиратор, работающий от педали. Бак для отделения жидкостей. Воздушный фильтр.

### + Аксессуары по запросу F 793:

- вытяжной колпак для наружного вывода или с угольным фильтром;
- встроенный компрессор;
- блок пятновыводного пистолета воздух/пар.

### + Аксессуары по запросу S 782:

- встроенный аспиратор
- пистолет-пульверизатор воды и бак-конденсатор
- холодный пятновыводной пистолет с бачком для пятновыводных средств;
- вытяжка

### + Аксессуары по запросу MERCURY:

- передвижная подставка;
- комплект второго холодного пятновыводного пистолета с: пистолетом, баком и аксессуарами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	F 793	S 782	MERCURY
ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ	230/1/50Hz* or 400V/3+N/50 Hz* • 220V/3/60Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*	230 V/1/50 Hz* • 110 V/1/60 Hz*
МОТОР АСПИРАТОРА	0,25 Kw-0,33 HP	0,25 kW	0,1 kW
МОТОР КОМПРЕССОРА	1,5 kW-2 HP	-	-
ПОДАЧА ВОЗДУХА	1/4 "		1/4 "
РАСХОД ВОЗДУХА	150 ÷ 200 NI/min • 5,3 ÷ 7 cubic feet/min		230 NL/min
РАБ.ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА	8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi		8 ÷ 10 Bar • 116 ÷ 145 psi
ПОДАЧА ПАРА	3/8 "	1/2 "	-
ВОЗВРАТ КОНДЕНСАТА		1/2"	-
РАСХОД ПАРА	3 ÷ 5 kg/h • 7 ÷ 11 Lbs/h	6 ÷ 8 kg/h • 13 ÷ 18 Lbs/h	-
РАБ.ДАВЛЕНИЕ ПАРА	4 ÷ 6 bar • 58 ÷ 87 psi		-
ВЫХОДН.ТРУБА АСПИР-РА	Ø 100 mm • Ø 3,94 in		Ø 90 mm • Ø 3,5 in
РАЗМЕРЫ	1440 x 700 mm • 55 x 27,5 in		750 x 270 mm • 29,5 x 10,5 in
ВЕС НЕТТО	50 kg - 110,2 Lbs	65 kg - 143 Lbs	11 kg - 24,25 Lbs
ВЕС БРУТТО	70 kg - 154,3 Lbs	85 kg - 187 Lbs	12 kg - 26,4 Lbs
РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ	1380 x 580 x 1100 mm • 54,3 x 22,8 x 43,3 in		720 x 290 x 330 mm • 28,3 x 11,4 x 12,9 in
ОБЪЕМ	0,88 m3 • 31 ft3		0,07 m3 • 2,4 ft3

\*другие напряжения по запросу.

В связи с производственными требованиями вышеуказанные данные не являются обязательными.